

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Biolan, F. Ronkes Agerbeek a N. von Lingen, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: La française des jeux (Boulogne-Billancourt, Francie) a Groupe Lucien Barrière (Paříž, Francie) (zástupci: D. Théophile a P. Mèle, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2010) 3333 ze dne 21. května 2010 prohlašujícího spojení podniků, jehož cílem je získání společné kontroly společností Française des Jeux a Groupe Lucien Barrière nad společností Newco, za slučitelné se společným trhem a Dohodou o evropském hospodářském prostoru (EHP) (věc COMP/M.5786 — Française des Jeux/ Groupe Lucien Barrière/JV)

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Groupe Partuche ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené Evropskou komisí, společností La française des jeux a společností Groupe Lucien Barrière.

(¹) Úř. věst. C 274, 9.10.2010.

Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 23. ledna 2012 — Henkel a Henkel France v. Komise

(Věc T-607/11 R)

(„Řízení o předběžných opatřeních — Hospodářská soutěž — Rozhodnutí Komise, jímž bylo zamítnuto poskytnutí dokumentů vnitrostátnímu orgánu pro hospodářskou soutěž — Návrh na nařízení předběžných opatření — Neexistence právního zájmu na podání žaloby — Nedodržení formálních náležitostí — Neexistence prozatímní povahy požadovaných opatření — Nepřípustnost“)

(2012/C 80/32)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Henkel AG & Co. KGaA (Düsseldorf, Německo); a Henkel France (Boulogne-Billancourt, Francie) (zástupci: R. Polley, T. Kuhn, F. Brunet a É. Paroche, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: N. Khan a P. J. O. Van Nuffel, zmocněnci)

Předmět věci

Žádost o prozatímní opatření ohledně rozhodnutí Komise ze dne 30. září 2011 (věc COMP/39.579 — domácí čisticí prostředky — a věc 09/007 F), kterým byla zamítnuta žádost francouzského orgánu pro hospodářskou soutěž, aby mu bylo

— v rámci věci 09/007 F týkající se odvětví detergentů ve Francii — poskytnuto několik dokumentů předložených ve věci COMP/39.579.

Výrok

- 1) Návrh na nařízení předběžného opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 25. ledna 2012 — Euris Consult v. Parlament

(Věc T-637/11 R)

(„Řízení o předběžných opatřeních — Veřejné zakázky na služby — Nabídkové řízení — Překladačské služby do maltštiny — Odmítnutí nabídky podané účastníkem nabídkového řízení — Způsoby sdělení — Návrh na odklad vykonatelnosti — Ztráta příležitosti — Neexistence vážné a nenapravitelné újmy — Nedostatek naléhavosti“)

(2012/C 80/33)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Euris Consult Ltd (Floriana, Malta) (zástupce: F. Moyses, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: L. Darie a F. Poilvache, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad vykonatelnosti rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 18. října 2011 přijatého v rámci nabídkového řízení (MT/2011/EU), týkajícího se poskytování překladatelských služeb do maltštiny (Úř. věst. S 56-090372), jímž byla odmítnuta nabídka žalobkyně

Výrok

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Žaloba podaná dne 30. prosince 2011 — TV2/Danmark v. Komise

(Věc T-674/11)

(2012/C 80/34)

Jednací jazyk: dánština

Účastnice řízení

Žalobkyně: TV2/Danmark A/S (Odense, Dánsko) (zástupce: O. G. Koktvedgaard)

Žalovaná: Evropská komise